

11 de febrero de 2019
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2019

Nueva York, 29 de abril a 3 de mayo de 2019

Tema 5 a) del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

Informe de Finlandia

Resumen**

En Finlandia no existe una autoridad nacional encargada de los nombres geográficos ni hay una ley específica en que se establezca quién tiene la facultad de decidir sobre los distintos topónimos y su grafía, a quién corresponde registrar los nombres aprobados y qué topónimos deben usar las autoridades.

El Instituto de los Idiomas de Finlandia actúa como órgano de coordinación y competente para las cuestiones relacionadas con la normalización de los topónimos, proporcionando orientación a los órganos administrativos y comprobando los topónimos en el Registro de Nombres Geográficos del Catastro Nacional. Este último es responsable de las actividades nacionales de cartografía y del mantenimiento del sistema nacional de datos topográficos, presta apoyo y coordina el desarrollo de la infraestructura nacional de datos geoespaciales y prepara, publica y difunde los datos cartográficos y otros datos relacionados con su campo de actividad.

En el informe completo se facilita información de referencia y actualizada sobre los temas siguientes: a) base lingüística de los topónimos en Finlandia; b) autoridades responsables y legislación en la materia; c) recopilación de topónimos sobre el terreno; d) tratamiento oficial de los nombres; e) conjuntos de datos toponímicos; y f) publicaciones, campañas, simposios y sitios web. La actividad más importante desde la 11ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos ha sido la puesta en marcha del archivo digital de nombres en diciembre de 2017.

* [GEGN.2/2019/1](#)

** El informe completo fue preparado por Ulla Onkamo, del Instituto de los Idiomas de Finlandia, y Teemu Leskinen, del Catastro Nacional de Finlandia. El informe estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html, únicamente en el idioma en que fue presentado, con la signatura GEGN.2/2019/56/CRP.56.

